



Gruppenwasserversorgung Furttal
Zweckverband mit Sitz in 8155 Niederhasli

umfassend die Politischen Gemeinden Boppelsen, Buchs, Dällikon, Dänikon, Dielsdorf, Hüttikon, Neerach, Niederglatt, Niederhasli, Oberglatt, Otelfingen, Regensdorf, Rümlang, Steinmaur

Budget 2026

Abnahmebeschluss Bau- und Betriebskommission	1. September 2025
Ablieferung an Rechnungsprüfungskommission	5. September 2025
Abnahmebeschluss Rechnungsprüfungskommission	19. September 2025
Abnahmebeschluss Delegiertenversammlung	19. November 2025
Veröffentlichung	8. Dezember 2025

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Bericht, Anträge und Beschlüsse	
1	Bericht der Bau- und Betriebskommission
2	Anträge und Beschlüsse
Budget	
3	Finanzierung
4	Erfolgsrechnung
5	Kostenverteiler Erfolgsrechnung
6	Investitionsrechnungen
Budget - Details	
7	Erläuterungen zur Erfolgsrechnung
8	Erfolgsrechnung
9	Erläuterungen zu den Investitionsrechnungen
10	Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen
11	Investitionsrechnung Finanzvermögen
Anhang zum Budget	
12	Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens
13	Auswertungen zu Leistungspreis, Arbeitspreis und Wasserbezüge
14	Finanzkennzahlen

Kontakt

Zweckverband Gruppenwasserversorgung Furttal
 c/o Gemeindeverwaltung Niederhasli
 Dorfstrasse 17
 8155 Niederhasli

Präsident: Peter Balsiger

Rechnungsführerin: Nicole Staubli
 Telefon 044 845 35 19
 E-Mail finanzen@gwf-wasser.ch

Bericht der Bau- und Betriebskommission

a) Wirtschaftliche Lage des Zweckverbandes und seine mutmassliche Entwicklung

Gemäss Artikel 43 der Zweckverbandsstatuten vom 26. September 2021 wird die Wasserabgabe an die Verbandsgemeinden nach einem Doppeltarif und zwar mit Hilfe des Leistungspreises je m³ der optierten Tagesbezugsmenge und mit Hilfe des Arbeitspreises je m³ der effektiven Jahresbezugsmenge verrechnet.

Gemäss Art. 44 der Zweckverbandsstatuten vom 26. September 2021 finanziert die GWF ihre Investitionen über Darlehen der Verbandsgemeinden oder über die Darlehen Dritte. Die sich daraus ergebenden Zins- und Kapitalkosten werden über den Kostenverteiler der Erfolgsrechnung den Verbandsgemeinden belastet..

	Jahresrechnung 2023	Jahresrechnung 2024	Budget 2025	Budget 2026
Entwicklung des GWF- Leistungspreises in CHF / Fr. pro m ³	6.91	7.12	7.49	5.67
Entwicklung des GWF- Arbeitspreises in CHF / Rp. pro m ³	53.07	52.56	61.26	65.29
Entwicklung Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden in CHF	3'919'602.98	3'491'899.93	4'527'600.00	4'928'600.00

b) Stand der Aufgabenentwicklung, laufende und geplante Projekte, Änderungen und Neuerungen bei der Aufgabenerfüllung

In der Investitionsrechnung sind Ausgaben für die erste und zweite Etappe des Projekts "Anbindung Limmattal (Baden-Wettingen-Würenlos)" eingestellt. Im Weiteren sind Investitionen für die Ausführungsplanung sowie die ersten Bauarbeiten zur Erweiterung des Reservoir Ibig, Bauprojektierung für den Leitungersatz Bahnstrasse in Regensdorf sowie den Leitungsteilersatz in der Furtbachstrasse in Buchs geplant. Auf der Einnahmeseite ist eine erste Staatsbeitragstranche an das Projekt "Anbindung Limmattal" budgetiert. Die geplanten Nettoinvestitionen belaufen sich auf CHF 2'995'000.

Die Erfolgsrechnung ist primär durch die Optionserhöhung von zusätzlichen 3'600m³ sowie durch einen leichten Anstieg des Leistungs- und Arbeitspreises bei der GVG geprägt. Die im Budget 2026 eingestellten GVG-Kosten von CHF die 3'957'800 liegen desshalb CHF 288'700 höher als im Vorjahresbudget. Der in der Erfolgsrechnung resultierende Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden beträgt CHF 4'928'600.

c) Begründungen erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahrs

Wir verweisen auf die Erläuterungen zur Erfolgs- und Investitionsrechnung im Bereich "Budget - Details".

Antrag der Vorsteherschaft

- 1 Die Bau- und Betriebskomission hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Furttal genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr.	4'952'700.00
	Gesamtertrag ohne Beiträge der Gemeinden	Fr.	24'100.00
	Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden	Fr.	4'928'600.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	3'610'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	615'000.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr.	2'995'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	-
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	-
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr.	-

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss § 43 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

- 2 Die Bau- und Betriebskomission beantragt *der Delegiertenversammlung* das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Furttal zu genehmigen.

8155 Niederhasli, 01.09.2025
Vorsteherschaft Zweckverband Gruppenwasserversorgung Furttal

Vizepräsidentin

Nadja Giuliani

Aktuarin

Noeline Spillmann

Antrag der Rechnungsprüfungskommission

- 1 Die Rechnungsprüfungskommission hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung in der von der Bau- und Betriebskommission beschlossenen Fassung vom 01.09.2025 geprüft. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand Gesamtertrag ohne Beiträge der Gemeinden	Fr. 4'952'700.00 Fr. 24'100.00
	Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden	Fr. 4'928'600.00
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. 3'610'000.00 Fr. 615'000.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr. 2'995'000.00
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen Einnahmen Finanzvermögen	Fr. - Fr. -
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr. -

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss § 43 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

- 2 Die Rechnungsprüfungskommission stellt fest, dass das Budget des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist.
Die finanzielle Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass.
- 3 Die Rechnungsprüfungskommission beantragt *den Gemeindevorständen der Delegiertenversammlung*, das Budget 2026 des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung entsprechend dem Antrag der Bau- und Betriebskommission zu genehmigen.

8155 Niederhasli, 19. September 2025

Rechnungsprüfungskommission Zweckverband Gruppenwasserversorgung Furttal

Präsident



Dominic Plüss

Aktuar



Patrik Näf

Beschluss der Delegiertenversammlung

Die Delegiertenversammlung hat das **Budget 2026** des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Furttal am 19.11.2025 entsprechend dem Antrag der Bau- und Betriebskommission genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	Fr. 4'952'700.00
	Gesamtertrag ohne Beiträge der Gemeinden	Fr. 24'100.00
	Aufwandüberschuss zu Lasten der Verbandsgemeinden	Fr. 4'928'600.00

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr. 3'610'000.00
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr. 615'000.00
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Fr. 2'995'000.00

Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	Fr. -
	Einnahmen Finanzvermögen	Fr. -
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	Fr. -

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss § 43 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden getragen.

8155 Niederhasli, 19.11.2025

Namens der Delegiertenversammlung des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung Furttal

Präsident



Peter Balsiger

Aktuarin



Noeline Spillmann

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
30	Personalaufwand	216'400	204'600	206'137.10
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'539'100	4'113'400	3'075'489.78
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	132'400	177'400	168'987.15
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
36	Transferaufwand (ohne Ertragsüberschuss z.G. Verbandsgemeinden)	0	0	0.00
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Aufwand	4'887'900	4'495'400	3'450'614.03
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	21'000	21'000	12'801.61
43	Verschiedene Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0.00
46	Transferertrag (ohne Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden)	100	100	64.80
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	Total Betrieblicher Ertrag	21'100	21'100	12'866.41
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-4'866'800	-4'474'300	-3'437'747.62
34	Finanzaufwand	64'800	56'300	57'158.06
44	Finanzertrag	3'000	3'000	3'005.75
	Ergebnis aus Finanzierung	-61'800	-53'300	-54'152.31
	Operatives Ergebnis	-4'928'600	-4'527'600	-3'491'899.93
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-4'928'600	-4'527'600	-3'491'899.93
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
	Ertragsüberschuss z.G. / Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden (gem. Kostenverteiler)	-4'928'600	-4'527'600	-3'491'899.93

Erfolgsrechnung

Gestufter Erfolgsausweis	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
Total	0	0	0.00
39 Interne Verrechnungen	0	0	0.00
49 Interne Verrechnungen	0	0	0.00
Total Aufwand	4'952'700	4'551'700	3'507'772.09
Total Ertrag	24'100	24'100	15'872.16

a) Provisorischer Kostenteiler / Optionszuteilungsplan

Tabelle B 2

Gemeinden	Optionszuteilungsplan			Budget 2026	Leistungspreis		Arbeitspreis	Total Kostenanteil exkl. 2,6% MwSt.
	GWF	GVG	Gesamt		GWF	GVG		
				Tabelle B 1	CHF 5.67	CHF 45.78	CHF 0.65	
	m ³ /d	m ³ /d	m ³ /d	m ³	CHF	CHF	CHF	CHF
Rümlang	2'000	2'300	4'300	780'000	24'365	105'291	509'278	638'933
Regensdorf	2'100	3'400	5'500	900'000	31'164	155'647	587'628	774'440
Niederhasli	300	3'900	4'200	520'000	23'798	178'537	339'519	541'853
Dielsdorf	2'000	2'150	4'150	430'000	23'515	98'424	280'756	402'695
Buchs	600	2'700	3'300	640'000	18'698	123'602	417'869	560'170
Dällikon	500	2'100	2'600	490'000	14'732	96'135	319'931	430'798
Dänikon	250	950	1'200	140'000	6'799	43'490	91'409	141'698
Boppelsen	200	600	800	60'000	4'533	27'467	39'175	71'175
Otelfingen	300	1'300	1'600	100'000	9'066	59'512	65'292	133'870
Hüttikon	300	300	600	70'000	3'400	13'734	45'704	62'838
Oberglatt	0	3'300	3'300	520'000	18'698	151'069	339'519	509'287
Steinmaur	0	1'400	1'400	350'000	7'933	64'090	228'522	300'545
Niederglatt	0	1'000	1'000	230'000	5'666	45'779	150'172	201'617
Neerach	0	800	800	180'000	4'533	36'623	117'526	158'682
Total	8'550	26'200	34'750	5'410'000	196'900	1'199'400	3'532'300	4'928'600

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
50	Sachanlagen	3'610'000	1'560'000	241'698.95
51	Investitionen auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	0.00
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionsausgaben		3'610'000	1'560'000	241'698.95
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen	0	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	615'000	100'000	0.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionseinnahmen		615'000	100'000	0.00
Investitionen Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		3'610'000	1'560'000	241'698.95
Total Investitionseinnahmen		615'000	100'000	0.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen				
Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)		-2'995'000	-1'460'000	-241'698.95

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

0

Allgemeine Verwaltung

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz
-------	-------------	-------------	-----------

---	---
-----	-----

7

Umweltschutz und Raumordnung

Konto	Budget 2026	Budget 2025	Differenz
-------	-------------	-------------	-----------

7101.3101.01	3'957'800.00	3'669'100.00	288'700.00	<i>Wasserankauf GVG: Optionserhöhung um 3600 m3 und Erhöhung Arbeitspreis der GVG, Wassereinkauf von 4'400'000 m3 liegt um 100'000 m3 tiefer als im Budget 2025</i>
7101.3130.02	35'000.00	0.00	35'000.00	<i>Allgemeine Planung: Erstellung Betriebsreglement und Organisationsstatut sowie Pflichtenheft für Brunnenmeister und Betriebswart</i>
7101.3130.04	0.00	10'000.00	-10'000.00	<i>GWP Überarbeitung: Abschluss in 2025 erfolgt</i>
7101.3130.05	25'000.00	0.00	25'000.00	<i>TWM Trinkwasser in Mangellage: Erstellung Konzept für TWM Zone Chrästel und Ibig</i>
7101.3143.01	20'000.00	10'000.00	10'000.00	<i>Baulicher Unterhalt Leitungsnetz: Annahme Reparatur von einem Rohrbruch</i>
7101.3144.00	12'500.00	5'000.00	7'500.00	<i>Unterhalt Hochbauten, Gebäude: Ersatz sanitäre Anlage im Grundwasserpumpwerk Adlikon</i>
7101.3151.01	60'000.00	10'000.00	50'000.00	<i>Unterhalt Pumpen: Ersatz / Revision von Windkesselsteuerung, Löschklappe und Rückschlagsklappe</i>
7101.3151.02	25'000.00	5'000.00	20'000.00	<i>Unterhalt Fernsteuerungsapparate: Ersatz Prozessoren in verschiedenen Anlagen</i>
7101.3300.60	0.00	27'600.00	-27'600.00	<i>Abschreibungen Mobilien: Erreichung Nutzungsdauer Notstromanlage (TWN)</i>
9610.3401.00	64'500.00	56'000.00	8'500.00	<i>Fremdkapitalzinsen: Aufnahme von zusätzlichem Fremdkapital, 1. Tranche von CHF 2,5 Mio. für die Projekte Res. Ibig und Anschlussleitung Limmattal</i>

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Aufwand	Budget 2026 Ertrag	Aufwand	Budget 2025 Ertrag	Aufwand	Rechnung 2024 Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'500	0	3'500	0	3'543.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	4'884'400	24'000	4'491'900	24'000	3'447'071.03	15'807.36
9	FINANZEN UND STEUERN	64'800	100	56'300	100	57'158.06	64.80
Total Aufwand / Ertrag		4'952'700	24'100	4'551'700	24'100	3'507'772.09	15'872.16
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss			4'928'600		4'527'600		3'491'899.93
Total		4'952'700	4'952'700	4'551'700	4'551'700	3'507'772.09	3'507'772.09

GRUPPENWASSERVERSORGUNG FURTTAL
Wasserversorgung

		Erfolgsrechnung					
		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
Einzelkonten nach Funktionen		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	3'500.00		3'500.00		3'543.00	
	Nettoergebnis		3'500.00		3'500.00		3'543.00
01	Legislative und Exekutive	3'500.00		3'500.00		3'543.00	
	Nettoergebnis		3'500.00		3'500.00		3'543.00
0110	Legislative	3'500.00		3'500.00		3'543.00	
	Nettoergebnis		3'500.00		3'500.00		3'543.00
3132.00	Buchprüfungskosten	3'500.00		3'500.00		3'543.00	
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	4'884'400.00	24'000.00	4'491'900.00	24'000.00	3'447'071.03	15'807.36
	Nettoergebnis		4'860'400.00		4'467'900.00		3'431'263.67
71	Wasserversorgung	4'884'400.00	24'000.00	4'491'900.00	24'000.00	3'447'071.03	15'807.36
	Nettoergebnis		4'860'400.00		4'467'900.00		3'431'263.67
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	4'884'400.00	24'000.00	4'491'900.00	24'000.00	3'447'071.03	15'807.36
	Nettoergebnis		4'860'400.00		4'467'900.00		3'431'263.67
3000.00	Entschädigungen Behörden und Kommissionen	12'700.00		12'700.00		12'547.60	
3000.01	Tag- und Sitzungsgelder	8'500.00		5'200.00		7'834.65	
3000.02	Protokollführung und Aktuarat	19'800.00		19'800.00		19'538.45	
3000.03	Rechnungsführung	21'900.00		21'900.00		21'709.40	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	129'800.00		124'900.00		118'317.30	
3040.00	Kinder- und Ausbildungszulagen	2'600.00		2'400.00		2'400.00	
3040.09	Erstattung Kinder- und Ausbildungszulagen	-2'600.00		-2'400.00		-2'400.00	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	10'300.00		9'800.00		10'067.25	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskasse	4'700.00		3'900.00		3'837.00	
3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherung	4'500.00		3'300.00		5'827.90	
3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	1'700.00		1'600.00		1'588.65	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'000.00		1'000.00		3'268.90	
3099.00	Übriger Personalaufwand	1'500.00		500.00		1'600.00	
3100.00	Büromaterial	500.00		1'000.00		276.35	
3101.00	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	500.00		500.00		301.30	
3101.01	Wasserankauf GVG	3'957'800.00		3'669'100.00		2'608'942.04	

GRUPPENWASSERVERSORGUNG FURTTAL
Wasserversorgung

		Erfolgsrechnung			
Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3102.00	Drucksachen und Publikationen	2'500.00	5'000.00		483.95
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	500.00	300.00		0.00
3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	5'000.00	5'000.00		1'229.10
3112.00	Anschaffung Dienstkleider	500.00	1'000.00		440.45
3113.00	Anschaffung Hardware	1'000.00	2'500.00		363.55
3118.00	Anschaffung immaterielle Anlagen	500.00	2'000.00		4'080.55
3120.00	Energie Pumpanlagen	240'000.00	230'000.00		216'324.00
3130.00	Dienstleistungen Dritter	8'000.00	1'000.00		2'490.45
3130.01	Betriebsleitung	60'000.00	70'000.00		60'378.20
3130.02	Allgemeine Planung	35'000.00	0.00		0.00
3130.03	Qualitätssicherung	4'000.00	2'000.00		5'751.35
3130.04	GWP Überarbeitung	0.00	10'000.00		2'777.40
3130.05	TWM Trinkwasser in Mangellage	25'000.00	0.00		0.00
3130.06	Telefon, Porti und Mitglieder-/Verbandsbeiträge	2'500.00	2'300.00		2'646.45
3130.09	Konzessionsgebühren	21'000.00	22'000.00		20'073.65
3132.00	Trinkwasserproben	12'000.00	10'000.00		7'119.75
3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	2'000.00	2'000.00		1'852.75
3134.00	Sachversicherungsprämien	12'000.00	11'000.00		10'741.95
3137.00	Steuern und Abgaben	1'000.00	1'000.00		905.00
3143.00	Baulicher Unterhalt Reservoir, Pumpstationen und Quellfass.	11'000.00	15'000.00		0.00
3143.01	Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	20'000.00	10'000.00		10'055.55
3144.00	Unterhalt Hochbauten	12'500.00	5'000.00		17'923.90
3151.00	Unterhalt Mobililar, Maschinen und Fahrzeuge	2'500.00	3'000.00		1'848.90
3151.01	Unterhalt Pumpen und Installationen	60'000.00	10'000.00		21'318.25
3151.02	Unterhalt Fernsteuerungsapparate, Wassermesser u. Elektroapp.	25'000.00	5'000.00		60'972.95
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	500.00	3'400.00		0.00
3170.00	Reisekosten und Spesen	12'000.00	10'000.00		12'000.99
3190.00	Schadenersatzleistungen (Entschädigung Zuwachsverlust)	700.00	700.00		648.00
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	100.00	100.00		0.00
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	132'400.00	148'700.00		140'310.50
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	0.00	27'600.00		27'563.15
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	0.00	1'100.00		1'113.50
4240.00	Wartung für Dritte	16'000.00	16'000.00		5'775.35
4260.00	Rückerstattungen Dritter	5'000.00	5'000.00		7'026.26
4470.00	Verpachtung Reservoir Ibig	3'000.00	3'000.00		3'005.75

GRUPPENWASSERVERSORGUNG FURTTAL
Wasserversorgung

		Erfolgsrechnung					
		Budget 2026		Budget 2025		Rechnung 2024	
Einzelkonten nach Funktionen		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	FINANZEN UND STEUERN	64'800.00	4'928'700.00	56'300.00	4'527'700.00	57'158.06	3'491'964.73
	Nettoergebnis	4'863'900.00		4'471'400.00		3'434'806.67	
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	64'800.00		56'300.00		57'158.06	57'158.06
	Nettoergebnis		64'800.00		56'300.00		
9610	Zinsen	64'500.00		56'000.00		56'884.76	56'884.76
	Nettoergebnis		64'500.00		56'000.00		
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	64'500.00		56'000.00		56'884.76	
9690	Finanzvermögen, übriges	300.00		300.00		273.30	273.30
	Nettoergebnis		300.00		300.00		
3499.00	Übriger Finanzaufwand	300.00		300.00		273.30	
97	Rückverteilungen		100.00		100.00		64.80
	Nettoergebnis	100.00		100.00		64.80	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		100.00		100.00		64.80
	Nettoergebnis	100.00		100.00		64.80	
4699.10	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		100.00		100.00		64.80
99	Nicht aufgeteilte Posten		4'928'600.00		4'527'600.00		3'491'899.93
	Nettoergebnis	4'928'600.00		4'527'600.00		3'491'899.93	
9998	Abschluss Zweckverband		4'928'600.00		4'527'600.00		3'491'899.93
	Nettoergebnis	4'928'600.00		4'527'600.00		3'491'899.93	
4612.00	Aufwandüberschuss z.L. Verbandsgemeinden		4'928'600.00		4'527'600.00		3'491'899.93
Total Aufwand		4'952'700.00		4'551'700.00		3'507'772.09	
Total Ertrag			4'952'700.00		4'551'700.00		3'507'772.09

Investitionsrechnung

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

7

Umweltschutz und Raumordnung

Konto	Budget 2026	
7101.5030.05	20'000.00	<i>Erstellung zweites Standbein AGS Dänikon: Restkosten Projektabschluss</i>
7101.5030.06	1'600'000.00	<i>Anbindung Limmattal: Ausführung 1. Etappe und Anteil 2. Etappe</i>
7101.5030.07	1'000'000.00	<i>Erweiterung Reservoir Ibig: Ausführungsprojekt, Beginn Ausführungsarbeiten</i>
7101.5030.09	50'000.00	<i>Transportleitung Res. Ibig-Chrästel: Vorprojekt</i>
7101.5030.10	120'000.00	<i>Ersatz WL Bahnstrasse: Bauprojekt und Submission</i>
7101.5030.13	420'000.00	<i>Reservoir Ibig Stufenpumpwerk: Ausführungsprojekt, Ausführungsarbeiten</i>
7101.5030.15	400'000.00	<i>Ersatz WL Furtbachstrasse: Ausführungsarbeiten</i>
7101.6310.00	300'000.00	<i>Staatsbeiträge: Anschlussleitung Limmattal, Res. Ibig</i>
7101.6320.00	315'000.00	<i>Investitionsbeiträge Gemeinden: AGS Erlen, Anteil Dielsdorf und Niederhasli gemäss Abrechnung, Einkauf GWF Neerach</i>

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Ausgaben	Budget 2026 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2024 Einnahmen
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	0	0	0	0	0.00	0.00
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	3'610'000	615'000	1'560'000	100'000	241'698.95	0.00
Total Ausgaben / Einnahmen							
		3'610'000	615'000	1'560'000	100'000	241'698.95	0.00
Nettoinvestitionen / Einnahmenüberschuss							
			2'995'000		1'460'000		241'698.95
Total		3'610'000	3'610'000	1'560'000	1'560'000	241'698.95	241'698.95

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Einzelkonten		Ausgaben	Budget 2026 Einnahmen	Ausgaben	Budget 2025 Einnahmen	Ausgaben	Rechnung 2024 Einnahmen
7	Umweltschutz und Raumordnung Nettoergebnis	3'610'000	615'000 2'995'000	1'560'000	100'000 1'460'000	241'698.95	241'698.95
71	Wasserversorgung Nettoergebnis	3'610'000	615'000 2'995'000	1'560'000	100'000 1'460'000	241'698.95	241'698.95
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb) Nettoergebnis	3'610'000	615'000 2'995'000	1'560'000	100'000 1'460'000	241'698.95	241'698.95
5030.01	Baukredit "Hauptleitung Res. Ibig - AGS Erlen"					610.00	
5030.03	Ersatz Steuerkabelschacht "Wüeri - PW Adlikon"					80.05	
5030.05	Erstellung zweites Standbein AGS Dänikon	20'000				36'222.90	
5030.06	Anbindung Limmtal (Baden-Wettingen-Würenlos)	1'600'000		1'000'000			
5030.07	Erweiterung Res. Ibig	1'000'000		360'000		64'239.95	
5030.09	Transportleitung Res. Ibig-Chrästel, 300	50'000					
5030.10	Ersatz Wasserleitung DN 400 Bahnstrasse	120'000					
5030.11	Sanierung AGS Chrästel					27'676.30	
5030.12	Ersatz Steuerungskabel VPW Watt-Ibig			120'000			
5030.13	Reservoir Ibig Stufenpumpwerk	420'000		80'000		7'711.40	
5030.14	Teilersatz Transportleitung DN 300 (Bereich Eichelacker)					105'158.35	
5030.15	Ersatz Wasserleitung Furtbachstrasse	400'000					
6310.00	Staatsbeiträge		300'000		100'000		
6320.00	Investitionsbeiträge Gemeinden		315'000				
9	Finanzen und Steuern Nettoergebnis	615'000 2'995'000	3'610'000	100'000 1'460'000	1'560'000	241'698.95	241'698.95
99	Nicht aufgeteilte Posten Nettoergebnis	615'000 2'995'000	3'610'000	100'000 1'460'000	1'560'000	241'698.95	241'698.95
9999	Abschluss Nettoergebnis	615'000 2'995'000	3'610'000	100'000 1'460'000	1'560'000	241'698.95	241'698.95
5900.00	Passivierte Einnahmen	615'000		100'000			
6900.00	Aktivierte Ausgaben		3'610'000		1'560'000		241'698.95

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens		Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024
7	Umweltschutz und Raumordnung	132'400	177'400	168'987.15
71	Wasserversorgung	132'400	177'400	168'987.15
710	Wasserversorgung	132'400	177'400	168'987.15
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	132'400	177'400	168'987.15
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	132'400	148'700	140'310.50
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	0	27'600	27'563.15
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	0	1'100	1'113.50
Total		132'400	177'400	168'987.15
33xx	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	132'400	177'400	168'987.15
364x	Wertberichtigungen Darlehen	0	0	0.00
365x	Wertberichtigungen Beteiligungen	0	0	0.00
366x	Abschreibungen Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen		132'400	177'400	168'987.15

GWF Budget

2026

b) Provisorischer Leistungspreis GVG						gemäss Budget GVG	Pos.
		Optionen m3/Tag		CHF		CHF	
GVG Leistungspreis (LP)	2026	26'200	x	45.7793	=	1'199'417.66	
GVG Rückzahlungen (RZ)	2025	0	2024	0	=		
Rundungen						-17.66	
Total GVG Leistungspreis (LP)						1'199'400.00	2,6% MwSt.

Provisorischer Leistungspreis GVG für Kostenteiler				Berechnung	Pos.
	Optionen m3/Tag	CHF	Optionen m3/Tag	CHF/m ³	
GVG Optionen	2025	22'600			
GVG Optionen	2026	26'200			
GVG Leistungspreis (LP)	26'200	1'199'400.00	/	26'200 =	45.778626

GVG- Optionen	26'200
GWF-Grundwasseroptionen	8'550
Total Gesamtoptionen 2025	34'750

Budget	2025	CHF 60.59
Rechnung	2024	CHF 55.88

c) Provisorischer Leistungspreis GWF				Berechnung	Pos.
a)	Verzinsung:	CHF	CHF	CHF/m ³	
	langfristige Schulden		64'500.00		a)1.1
	kurzfristige Schulden		0.00		a)1.2
			64'500.00		
	Kontokorrent-Aktivzinsen		0.00		
	Total Verzinsung		64'500.00		a)1
b)	Amortisation:				
	Ordentlich		132'400.00		b)1.1
	Ausserordentliche		0.00		b)1.2
	Total Amortisation		132'400.00		b)2
c)	Kapitalkosten:				
	a) Verzinsung		64'500.00		a)1
	b) Amortisation		132'400.00		b)2
	Total Kapitalkosten		196'900.00		2
	GVG Optionen	2026	26'200		3,1
	GWF Optionen	2026	8'550		3,2
	Total		34'750	196'900.00 / 34'750 = 5.666187	3
<i>Budget</i>	2025	CHF 7.49			
<i>Rechnung</i>	2024	CHF 7.12			

GWF Budget

2026

d) Provisorischer Arbeitspreis GWF					Berechnung	Pos.
	CHF/m ³	m ³ /J	CHF	m ³ /J	CHF	
GVG Arbeitspreis	0.626901	4'400'000	=	2'758'364.40		4.1
./. GVG Leistungspreis inkl. Rückzahlung/Rundungen				<u>35.60</u>		1.0
Total GVG Arbeitspreis (AP) nach RZ				2'758'400.00		
Rückzahlung GVG Arbeitspreis				<u>-</u>	2,6% MwSt.	0.3
Total GVG Arbeitspreiskosten (AP)				2'758'400.00		
Wasserwerk Aufwand, Saldo				4'952'700.00		5.1
./. Wasserkauf aus Konto 7101.3101.01				<u>-3'957'800.00</u>		4.1
./. Kapitalkosten				<u>-196'900.00</u>		2
./. Übrige Betriebseinnahmen, ohne Aktivzins				<u>-24'000.00</u>		5.2
./. Rückvergütung CO2				<u>-100.00</u>		5.3
Total Betriebskosten GWF				773'900.00		5
Total GWF-Arbeitspreiskosten				3'532'300.00		6
Jahres-Wasserabgabe	2026	5'410'000				
<i>Jahres-Wasserabgabe</i>	2024	4'293'439				
GWF Arbeitspreis (AP)			3'532'300.00 / 5'410'000 =		0.652921	7
GVG Rückkauspreis (RZ)		CHF	- / 5'410'000 =		-	8
<i>Budget</i>	2025	CHF 0.61				
<i>Rechnung</i>	2024	CHF 0.52				

e) Orientierungsbeilage für Wasserbezüge 2015 - 2025

Tabelle B 1

Gemeinden	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2022	2023	2024	2026 Budget
	m ³									
Rümlang	547'719	562'110	647'176	819'611	759'928	775'230	798'320	798'867	744'144	780'000
Regensdorf	739'755	716'325	866'544	1'183'365	814'202	999'552	879'951	917'793	715'681	900'000
Niederhasli	386'703	354'691	375'934	449'323	408'950	400'209	364'900	369'927	519'778	520'000
Dielsdorf	535'643	406'919	513'517	506'784	532'371	486'927	516'928	457'679	361'596	430'000
Buchs	573'880	481'018	540'176	600'840	563'816	606'511	609'514	657'545	636'616	640'000
Dällikon	453'143	463'634	517'656	496'973	500'804	506'124	505'339	513'544	464'650	490'000
Dänikon	217'699	205'269	209'181	224'489	182'474	187'809	186'450	169'329	125'993	140'000
Boppelsen	74'303	57'273	72'189	79'550	56'573	84'355	76'423	59'521	28'080	60'000
Otelfingen	138'333	82'126	151'841	208'655	280'969	182'878	177'488	98'284	58'604	100'000
Hüttikon	70'769	66'662	74'051	81'189	85'324	90'862	81'867	75'508	60'634	70'000
Obergлат *	204'048	183'205	210'228	185'774	258'880	529'930	537'706	441'327	417'362	520'000
Steinmaur *	47'486	28'895	38'413	37'306	11'209	20'521	76'226	76'200	47'146	350'000
Niedergлат *	73'305	89'965	111'336	97'851	100'189	122'108	130'502	102'150	94'325	230'000
Neerach									18'830	180'000
Total	4'062'786	3'698'092	4'328'242	4'971'710	4'555'689	4'993'016	4'941'614	4'737'674	4'293'439	5'410'000

* inkl. Transitzuschläge

von GVG	2'161'306	2'191'887	2'525'398	3'201'944	3'282'377	3'508'016	3'763'095	3'454'799	2'822'770	4'400'000
von GWF	1'901'480	1'506'205	1'802'844	1'769'766	1'273'312	1'485'000	1'178'519	1'282'875	1'470'669	1'010'000

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2026	Budget 2025	Rechnung 2024	Richtwerte
Total Einwohner der Verbandsgemeinden	89'500	82'500	83'400	
Selbstfinanzierungsgrad Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.	4%	12%	70%	> 100 % ideal 80 - 100 % gut bis vertretbar 50 - 80 % problematisch < 50 % ungenügend
Zinsbelastungsanteil Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.	1%	1%	2%	0 - 4 % gut 4 - 9 % genügend > 9 % schlecht